

N°008, Juillet 2018

 **ZOOM SUR****Dans ce numéro****ZOOM SUR**

Le chant du réfugié

P.1

**FAITS MAJEURS**

P.2

**VIE DE LA SOUS-DELEGATION**

P.5

**Données du camp de Minawao au 13/07/2018**

Population : 50.994

%tage de femmes : 53,41%

%tage d'hommes : 46,59%

Nombre d'enfants en

âge scolaire : 24.804

Nombre de personnes

à besoins spécifiques : 10.284

**Réfugiés vivant en dehors du camp (données Enregistrement HCR)**

Population : 44.830

**Statistiques des IDPs au mois de juin 2018 (données DTM - OIM)**

Population : 238.099

**Contacts****Mylène Ahounou**

Chef de la Sous-délégation

HCR Maroua

Email : ahounou@unhcr.org

Tel : (+237) 691 141 212

**Gaëlle Massack Mbaye**

Assistante aux Relations Extérieures

Email : massack@unhcr.org

Tel : (+237) 694 607 086.

**Sous-Délégation du HCR à**

Maroua, quartier Domayo (Rue du Comice)

B.P. 7077 Yaoundé

Portail web : <http://data2.unhcr.org/en/country/cmr>**Représentation du HCR au Cameroun, Quartier Bastos.**

B.P. 7077 Yaoundé - Cameroun,

Tél : (+237) 222 202 954,

Email : cmrya@unhcr.org,

[www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

Ensemble #Aveclesréfugiés

Crédit photo: G. Massack/UNHCR.

**Le chant du réfugié** (de Slim Daouzli)

«Je suis parti le feu dans le dos, l'espoir devant moi,  
Le cœur meurtri, les yeux enfumés.

Je suis parti les mains déchirées, les pieds dans la boue. [...]

Je suis parti le feu dans le dos, l'espoir devant moi,  
Mon corps est parti, mais mon âme est restée.

J'ai couru, marché, sauté, trébuché,

Pour un jour, la liberté pouvoir retrouver,

Pour un jour, aux miens, le goût de vivre redonner,

Et enfin le sourire et la joie pouvoir retrouver.

Je suis parti le feu dans le dos, l'espoir devant moi.

Mon corps est parti, mais mon âme est restée.

Grâce à Dieu, un matin le bateau accosté,

J'ai enfin la liberté retrouvée,

Et l'espoir revenu, j'ai enfin savouré

Ce bonheur espéré, souhaité, mérité. [...]

Je suis arrivé, mais mon cœur est blessé.

Je ne sais plus qui je suis, où je suis ; je suis dépassé.

J'écoute, je parle, je ne comprends pas, je pleure.

Papiers, dossiers, lois, fonctionnaires, questionnaires.

Mon Dieu, pourquoi tant de méfiance et de misère ?

Un drôle de mélange avec mes enfants, mes sœurs.

Mais où sont ma mère, mon soleil, ma maison ?

Pourquoi ces ruines, ces guerres, ces larmes, sans raison ? [...]

Je suis arrivé et mon cœur est pansé.

Je suis arrivé et mon trouble a passé.

Ma vie ne s'arrêtera pas ; finies mes souffrances.

Le monde me sourit, la vie recommence, ou commence.[...].»

**Soyons Solidaires #Aveclesréfugiés.**

## FAITS MAJEURS

### Mission tripartite dans la région de l'Extrême-Nord : vers un rapatriement volontaire des réfugiés nigériens.

Dans le cadre de l'Accord Tripartite pour le rapatriement volontaire des réfugiés nigériens vivant au Cameroun, la Sous-délégation du HCR à Maroua a eu le privilège d'accueillir la réunion du Groupe Technique de Travail. La mission qui comptait dans ses rangs une cinquantaine de participants de la République du Cameroun, de la République Fédérale du Nigéria et de l'UNHCR, a séjourné dans la Région de l'Extrême-Nord du 27 au 29 juin 2018. Elle s'inscrivait dans la continuité des travaux de Yola au Nigéria, en novembre 2017.

Outre la descente sur le terrain et les rencontres avec les autorités administratives locales, l'agenda des travaux prévoyait des présentations en plénière sur le contexte de protection des réfugiés nigériens, la situation des principales zones de retour au Nigéria ainsi que les outils du rapatriement volontaire et la mise à jour du Plan d'Action d'Abuja.

C'est ainsi qu'au camp des réfugiés de Minawao, les membres de la délégation ont pu s'entretenir avec les réfugiés nigériens aux travers de groupes de discussions représentatifs, au sujet de leur rapatriement librement consenti au Nigéria, dans la dignité et la sécurité. La mission de l'Extrême-Nord a également permis aux membres du Groupe Technique de Travail de revoir le plan d'action d'Abuja et d'évaluer l'état de mise en œuvre de ses dispositions. Les principales recommandations formulées par les différentes parties sont liées à la nécessité de procéder à l'enregistrement biométrique des réfugiés nigériens vivant en dehors du camp de Minawao, le renforcement de la communication au sujet de l'enregistrement des volontaires au rapatriement et les moyens de transport y relatifs.



Les Gouvernements camerounais, nigérien et le HCR étaient bien représentés lors des discussions en plénière à Maroua  
 Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



Cà et là, les préoccupations sont relevées  
 Crédit photos: G. Massack/UNHCR.



Au sortir de l'entretien avec M. le Gouverneur de l'Extrême-Nord  
 Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



Au contact de jeunes réfugiés  
 Crédit photo: K. Kalumiya/ UNHCR.

### Le Haut-Commissaire Adjoint du HCR visite l'Extrême-Nord

A la faveur d'une mission au Cameroun, l'Extrême-Nord a connu la visite de Monsieur le Haut-Commissaire Adjoint, chargé des Opérations du HCR le 22 juin 2018. Accompagné de Madame Millicent Mutili, Directrice Adjointe du Bureau Régional pour l'Afrique et de Monsieur Kouassi Lazare Etien, Représentant du HCR au Cameroun, Monsieur George Okoth-Obbo s'est rendu dans la Région afin de s'imprégner des opérations et de voir les conséquences humanitaires des atrocités causées par Boko Haram.

Au cours de cette visite, il s'est entretenu avec M. le Gouverneur de la Région de l'Extrême-Nord, ainsi que Leurs Majestés les Lamidos de Gawar et Zamaï. À Minawao, entouré par la circonstance des autorités administratives du Département du Mayo-Tsanaga, M. le Haut-Commissaire Adjoint s'est montré à l'écoute des réfugiés nigériens à travers le comité central, le groupe des femmes et celui des personnes à besoins spécifiques, ainsi que les acteurs humanitaires intervenant dans le camp.

La visite du camp de Minawao et les différents entretiens menés ont permis à Monsieur le Haut-Commissaire Adjoint, d'apprécier les efforts déployés par le Gouvernement camerounais, le HCR et ses partenaires dans la réponse multisectorielle apportée aux réfugiés nigériens.

### Le 20 juin 2018 #Aveclesréfugiés

Ce mercredi, 20 juin 2018, la communauté humanitaire de la Région de l'Extrême-Nord, les autorités administratives et traditionnelles locales, ainsi que les réfugiés du camp de Minawao, se sont joints au reste du monde pour célébrer la Journée Mondiale du réfugié. Couplée à la Journée de l'Enfant africain autour de la campagne #Aveclesréfugiés, la double commémoration a servi de forum pour réitérer le plaidoyer afin que les Gouvernements concrétisent leurs engagements internationaux et que soient garantis aux réfugiés, l'éducation, la sécurité et des moyens de subsistance.



Arrivée et installation de Monsieur le Gouverneur de la Région de l'Extrême-Nord  
 Crédit photos: G. Massack/UNHCR.

En marge de cette cérémonie, Monsieur le Gouverneur de la Région de l'Extrême-Nord a procédé à l'inauguration et à la remise officielle à la communauté des réfugiés de 15 moulins offerts par le Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (05) et le PAM (10). Ils contribueront à mouler les céréales provenant des différentes récoltes et de l'approvisionnement des ménages du camp.



Les Agences sœurs et les partenaires étaient présents  
Crédit photos: G. Massack/UNHCR.



Les autorités traditionnelles locales et les humanitaires aussi  
Crédit photos: G. Massack/UNHCR.



M. le Gouverneur de la Région a fait acte de reboisement  
Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



Des prestations de danses traditionnelles et modernes ont égayé l'assistance  
Crédit photos: G. Massack/UNHCR.



Un sketch sur les bienfaits du retour organisé a fait l'unanimité  
Crédit photos: G. Massack/UNHCR.



Inauguration des moulins, don du MINADER et du PAM  
Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



Un tour des stands d'exposition  
Crédit photos: G. Massack/UNHCR.



## Célébration de la 44e Journée mondiale de l'environnement

La 44e Journée mondiale de l'environnement a été célébrée ce mardi, 05 juin 2018 au camp des réfugiés de Minawao, sous la présidence de Monsieur le Préfet du Mayo-Tsanaga. En présence du HCR et de tous les partenaires opérationnels au camp, les festivités marquant cette célébration étaient orientées sur le thème «*Combattre la pollution plastique*».

Autour de sketches, de poésies et autres représentations artistiques, réfugiés et humanitaires ont démontré et sensibilisé sur l'importance de la préservation de l'environnement, ainsi que les effets néfastes de la pollution plastique. Ce fut également l'occasion de décliner le chronogramme des réalisations obtenues des différentes activités qui contribuent à la restauration du couvert végétal. Dans ce sens, il importe de relever le début de la phase 2 du reboisement débutée le mardi, 08 mai 2018. Elle vise la mise en terre de plants sur 25 hectares à l'intérieur du camp de Minawao, 20 hectares de la communauté hôte de Gawar et 20 hectares de la réserve forestière de Zamaï, à travers la technologie cocoon. Elle vient renforcer la précédente de 2017 qui a vu la mise en terre de 10954 plants sur une superficie de 27,3 hectares.



Explication de la technique de fabrication des briquettes écologiques  
Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



Des femmes du comité Environnement  
Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



S.E. M. L'Ambassadeur se prête à l'identification par le lecteur d'iris  
 Crédit photo: G. Massack/UNHCR



Entretien avec le Comité central des réfugiés  
 Crédit photo: G. Massack/UNHCR



Ils aident leurs parents à transporter leurs acquisitions  
 Crédit photo: G. Massack/UNHCR



Des bénéficiaires de l'intervention  
 Crédit photo: G. Massack/UNHCR.



Crédit photo: M. Ouchar/UNHCR.

## Visite de l'Ambassadeur du Royaume de Belgique

Le jeudi, 24 mai 2018, les réfugiés du camp de Minawao ont reçu la visite de Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur du Royaume de Belgique au Cameroun. Accompagné de l'Assistant du Représentant du HCR au Cameroun chargé des Opérations et du Chargé de Programme de l'ONG belge Villa Don Bosco, S.E. Monsieur Stéphane Doppagne a au cours de sa mission d'imprégnation, rencontré les autorités administratives et traditionnelles du Département du Mayo-Tsanaga.

À Minawao, une visite guidée de quelques infrastructures et ouvrages majeurs du camp a permis au diplomate belge et sa suite d'apprécier les efforts déployés par le HCR et ses partenaires pour l'assistance à la communauté réfugiée. Des échanges avec le comité central des réfugiés ont permis de saluer l'aide internationale octroyée par les partenaires au développement et de relever la qualité de la coopération existante entre le gouvernement, les humanitaires, et les donateurs afin de répondre aux gaps et d'améliorer les conditions de vie des réfugiés.

## NFI : la première intervention en espèces du HCR au camp de Minawao

Du 13 au 24 juin 2018, le HCR a organisé au camp de Minawao, sa toute première intervention monétaire en faveur des réfugiés nigériens. 1505 ménages ayant construit eux-mêmes leurs abris transitionnels ont pu bénéficier de l'assistance monétaire abris. Cette activité a consisté à remettre des bons d'achat aux différents bénéficiaires qui par la suite pouvaient acquérir du matériel de construction, en fonction de leurs besoins. A cet effet, des fournisseurs soigneusement sélectionnés par le HCR se sont rendus au camp et ont constitué une foire.

Les interventions monétaires ont cet avantage qu'elles profitent directement à l'économie locale et peuvent contribuer à la coexistence pacifique avec les communautés d'accueil. La flexibilité qu'elles offrent en fait une forme d'aide plus digne, donnant aux réfugiés la possibilité de prioriser immédiatement et de choisir ce dont ils ont besoin.

## Un poste de sécurité tout neuf pour les éléments de police en service au camp de Minawao

Le nouveau poste de sécurité du camp des réfugiés de Minawao a été inauguré le mardi, 03 juillet 2018 par Monsieur le Préfet du Département du Mayo-Tsanaga. Sur financement du HCR, 23 policiers en service au camp de Minawao seront désormais mieux accommodés.



La cérémonie d'inauguration du poste de sécurité s'est déroulée en présence des autorités administratives du Mayo-Tsanaga  
 Crédit photo: M. Ouchar/UNHCR.



Crédit photo: M. Ouchar/UNHCR.

## VIE DE LA SOUS-DELEGATION



### Le général s'en va ... Vive le général !

Après 03 années aux côtés des réfugiés nigériens et des personnes déplacées internes de la Région de l'Extrême-Nord, M. Mamady Fatta Kourouma quitte ses fonctions de Chef de la Sous-délégation du HCR à Maroua. Pendant son séjour dans la région, Monsieur Kourouma a également assumé avec brio, les charges de Coordonnateur humanitaire régional. Il est appelé à défendre les valeurs du HCR sous les cieux à Niamey, où il occupera désormais le poste de Représentant Adjoint chargé des Opérations du HCR au Niger.



### La Sous-délégation du HCR Maroua a un nouveau Chef

Mylène Ahounou c'est son nom. Après quatre années passées à la Représentation du HCR au Cameroun (Yaoundé), elle a consenti à relever le défi de la protection internationale dans la région de l'Extrême-Nord. C'est ainsi que Madame Ahounou occupe depuis ce 01er juillet 2018, les fonctions de Chef de la Sous-délégation du HCR Maroua. À Yaoundé, elle a exercé la fonction d'Administratrice Principale de protection pour le HCR Cameroun et est donc bien aguerrie des problématiques liées à la protection internationale dans la région de l'Extrême-Nord.

## Ils ont rejoint l'équipe



John Baciyo

Coordinateur Santé à la Sous-délégation du HCR Maroua.



Munihire Sheldon Bihira

Administrateur chargé de Protection.

## Appelés à défendre les valeurs du HCR sous d'autres cieux...



Charles Gatoto

Administrateur Principal de la Protection à la Sous-délégation du HCR à Maroua. Arrivé en fin de mission après 3 années et demi aux côtés des réfugiés nigériens dans la région de l'Extrême-Nord. Il est affecté au Bureau Régional du HCR à Dakar.



Riadh Tentouch

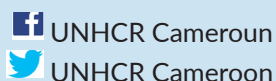
Administrateur chargé des finances. M. Tentouch exercera les mêmes fonctions au Bureau du HCR à Beijing (Chine).



Yves Konda Mambu

Administrateur chargé de la Logistique. M. Mambu se retrouve désormais au bureau du HCR à Gore, au Tchad.

## Quelques liens pour nous suivre



hcrkameroun

Profil du camp de Minawao – juin 2018

<https://data2.unhcr.org/en/documents/download/64696>